



B. Payment Procedures: Nacel France banking information as well as the payment means available are reflected on the invoice. Procédures de paiement: Les informations bancaires ainsi que les moyens de paiement disponibles sont indiqués sur la facture.

C. Withdrawal Reimbursement / Remboursement des frais du programme

After arrival in France, students who voluntarily or involuntarily withdraw from the program will not be reimbursed any started semester. Après leur arrivée en France, les élèves qui se retirent volontairement ou non du programme ne se verront rembourser aucun semestre commencé.

We, the undersigned, declare that the information written in this application form is pertinent, correct and complete, especially the health and emergency contact information. I have read, understood and accepted the conditions of the program, as laid out on <http://www.ndihs.com>, in the present application form as well as the particular sales conditions described above. I undertake to pay the total amount requested for the programme by payment deadline.

Parent of a participant, who is minor, I authorize my child to participate in the program mentioned above and give Nacel France representatives or accompanying adult authorization to take any necessary decision for the medical care of my child including hospitalization and surgical as well as administrative procedures.

The present contract is submitted to the [Code of Tourism, especially Articles R211-5 to R211-13](#).

Nous, soussignés, déclarons que les informations écrites dans le présent formulaire de candidature sont pertinentes, correctes et complètes, notamment en ce qui concerne les coordonnées pour les situations d'urgence et les informations sur la santé. J'ai lu, compris et accepté les conditions du programme, telles que décrites sur <http://www.ndihs.com>, dans le présent formulaire de candidature, ainsi que les conditions particulières de vente décrites ci-dessus. Je m'engage à payer le montant total demandé pour le programme à échéance.

Parent d'un participant, qui est mineur, j'autorise mon enfant à participer au programme mentionné ci-dessus et donne aux représentants de Notre-Dame «Les Oiseaux» et de Nacel France ou à un adulte accompagnateur l'autorisation de prendre toute décision nécessaire concernant les soins médicaux pour mon mon enfant, notamment: hospitalisation et procédures chirurgicales ainsi que procédures administratives.

Le présent contrat est soumis au [Code du tourisme, en particulier aux articles R211-5 à R211-13](#).

This application package is considered as a contract after receipt by the participant of the Nacel France Acceptance Letter and Final Invoice. Ce formulaire de candidature est considéré comme un contrat après réception par le participant de la lettre d'acceptation et de la facture finale de Nacel France.

Full name of Student (Please Print)
Nom complete de l'élève

Signature of Student
Signature de l'élève

Date
Date

Full name of Mother/Guardian (Please Print)
Nom complet de la mère/tutrice

Signature of Mother/Guardian
Signature de la mère/tutrice

Date
Date

Full name of Father/Guardian (Please Print)
Nom complet du père/tuteur

Signature of Father/Guardian
Signature du père/tuteur

Date
Date

Jean Burdin, Président of Nacel France